



Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 14.09.2012

Retrait du rôle des affaires: 17.05.2018

5351 - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 10 août 1992 relative à la protection de la jeunesse

Dépôt : M. Luc Frieden, Ministre de la Justice, le 09.06.2004

Retrait du rôle des affaires: 24.05.2018

6250 - Projet de loi 1) relative à l'application du principe de reconnaissance mutuelle aux décisions de gel de biens ou d'éléments de preuve et 2) portant modification du Code d'instruction criminelle

Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 14.02.2011

Retrait du rôle des affaires: 24.05.2018

3) Les demandes de pétition publique suivantes ont été déposées:

1016 - Demande de pétition publique: Weltkulturerbe Unesco Luxemburg - Aufwertung des immateriellen Weltkulturerbes «Echternacher Springprozession» Patrimoine mondial Unesco du Luxembourg - Valoriser le patrimoine mondial immatériel «Procession dansante d'Echternach»

Dépôt: M. Jos Scheuer, le 15.05.2018

1017 - Demande de pétition publique: Amateurfunklizenze mëi licht gemaach

Dépôt: M. Marc Klees, le 17.05.2018

1018 - Demande de pétition publique: Vëlosfuerer mussen vun den Autoen, Busser a Camionen 2 Meter Ofstand halen

Dépôt: M. Marc Klees, le 17.05.2018

1019 - Demande de pétition publique: Steiere fir Vëloen

Dépôt: M. Marc Klees, le 17.05.2018

1020 - Demande de pétition publique: All Vëlo soll eng Immatrikulationsplack kréien

Dépôt: M. Marc Klees, le 17.05.2018

1021 - Demande de pétition publique: Lac de loisirs sur le Plateau du Kirchberg

Dépôt: M. Max Antony, le 18.05.2018

1022 - Demande de pétition publique: Den Transport public komplett gratis maachen

Dépôt: M. Marc Dax, le 22.05.2018

1023 - Demande de pétition publique: Abolition du principe de l'imposition du bénéfice de spéculation immobilière lorsque l'intervalle entre l'acquisition et la réalisation d'immeubles est inférieur ou égal à 2 ans pour éviter la rétention du marché d'immeubles qui est coresponsable de la flambée des prix des logements

Dépôt: M. Daniel Miltgen, le 22.05.2018

1024 - Demande de pétition publique: Harmoniser le taux d'imposition entre les personnes mariées et les personnes célibataires

Dépôt: M. Lionel Fouquet, le 22.05.2018

1025 - Demande de pétition publique: Recevabilité de la preuve digitale lors d'infractions commises par les automobilistes/motards

Dépôt: M. Philippe Malaisé, le 23.05.2018

1026 - Demande de pétition publique: Pflingst-dienstag als Luxemburger-Unesco-Kulturerbe-Tag zum gesetzlichen Feiertag bestimmen

Dépôt: M. Henri Schumacher, le 24.05.2018

1027 - Demande de pétition publique: Accorder la classe d'impôt 2 aux couples pacés de la même manière qu'aux couples mariés

Dépôt: M. Pascal Rennie, le 24.05.2018

1028 - Demande de pétition publique: Autoriser l'utilisation de „Dashcam“ ou caméras embarquées dans les véhicules au Luxembourg

Dépôt: M. Brice Correia Flora, le 24.05.2018

1029 - Demande de pétition publique: Contre l'abattement des forêts

Dépôt: M. Andy Schloesser, le 24.05.2018

1030 - Demande de pétition publique: Améliorer la sécurité des cyclistes sur la voie publique

Dépôt: M. Emile Gutenkauf, le 24.05.2018

1031 - Demande de pétition publique: Legalisation des Cannabis mittels Coffeeshops

Dépôt: M. Joé Schmit, le 27.05.2018

1032 - Demande de pétition publique: Interdire aux employeurs de réclamer la langue portugaise pour un poste de travail au Luxembourg

Dépôt: Mme Samantha Gaertner, le 28.05.2018

1033 - Demande de pétition publique: Frais d'agence en cas de location d'un bien immobilier

Dépôt: M. Miguel Martins, le 30.05.2018

1034 - Demande de pétition publique: Plus de places de parking à Hamm

Dépôt: Mme Jennifer Petiteville, le 30.05.2018

1035 - Demande de pétition publique: Keen Ticket fir den öffentlichen Transport

Dépôt: Mme Bianca Utter, le 01.06.2018

1036 - Demande de pétition publique: Vorschläge - Verbesserung am Pressegesetz - Anerkennung und Schutz des Journalistenberufs (wer darf sich Journalist nennen professionellen) (und wer nicht) Strengere Gesetzestexte - bei sogenannten Winkljournalisten (schmutzige Boulevardpresse) - Dem Presserat und dessen Beschwerdekommission mehr gesetzliche Möglichkeiten geben, um gegen solche Winkljournalisten - und schmutzige Boulevardpresse vorzugehen

Dépôt: M. Lee Michel Baseggio, le 01.06.2018

1037 - Demande de pétition publique: Cours de premier secours obligatoire pour passer un permis de conduire

Dépôt: M. Eric Ludwig, le 05.06.2018

1038 - Demande de pétition publique: Limiter les déplacements en voiture des travailleurs frontaliers

Dépôt: Mme Catarina Bastos, le 05.06.2018

4. 7308 - Proposition de loi portant modification de la loi du 16 juin 2017 sur l'organisation du Conseil d'État

Déclaration de recevabilité

Da wollt ech lech matdeelen, dass d'Präsidentekonferenz sech an hirer Reunioun vum 31. Mee fir d'Recevabilitéit vun enger Proposition de loi ausgeschwat huet. Et handelt sech ëm d'Proposition de loi 7308, eng Ofännerung vum Gesetz iwwert d'Organisation vum Statsrot, déi de 15. Mee vun deenen Härre Claude Wiseler, Léon Gloden a Paul-Henri Meyers depouéiert gouf.

Schleisst sech d'Chamber där Proposition vun der Präsidentekonferenz un?

(Assentiment)

Merci. Dann ass dat esou decidéiert.

5. Ordre du jour

De Projet d'ordre du jour fir d'Sézung vun haut hunn d'Fraktiounen an d'Sensibilitäten zougestallt kritt. Ass d'Chamber mat deem Ordre du jour d'accord?

(Assentiment)

Merci. Dann ass och dat esou decidéiert.

No där Dagesuerdnung huet d'Chamber fir de Mëtten eng Aktualitéitsstonn iwwert déi europäesch Wirtschaftspolitik, besonnesch wat d'Fräihandelsoffkommessen ugeet, an d'Situatioun, nodeems d'USA Strofzell op Aluminium- a Stolimporter agefouert hunn. Déi Aktualitéitsstonn ass vun der LSAP-Fraktioun ugefrot ginn.

Mir behandle gläichzäiteg och déi Fro, déi vum Här Laurent Mosar zu deem Thema abruucht ginn ass, wou sengerzäit d'Urgence net ugeholl ginn ass, well mer dat ebe fir haut als ee vun den Haaptpunkte programméiert haten. Dat ass och am Konsens mat jiddwerengem decidéiert ginn.

Den éischte Riedner ass de Verrieder vun där Fraktioun, déi d'Aktualitéitsstonn ugefrot huet, an deem Fall de Fraktiounschef vun der LSAP, den Här Alex Bodry.

6. Heure d'actualité du groupe politique LSAP au sujet de la politique européenne de commerce et notamment des accords de libre-échange ainsi que sur la situation actuelle en matière d'instauration de droits de douane à l'importation sur l'acier et sur l'aluminium par les États-Unis

Question parlementaire n°3844 de M. Laurent Mosar relative à la mise en place annoncée par le président américain de barrières commerciales à l'importation sur le marché de la sidérurgie au 1^{er} juin 2018

Exposé

► **M. Alex Bodry** (LSAP).- Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Härren, am Welthandel an an der Weltpolitik geet et haapt-sächlech duerch déi Aktiounen vun den USA, vum Donald Trump, duerch déi Politik vum Fait accompli am Moment drënner an driwwer.

Den Donald Trump huet seng Ukënnung wouer gemaach a Strofzell op Stol an Aluminium, och fir d'EU, ab dem 1. Juni a Kraaft gesat. Beträff sinn net nëmmen d'EU-Staten, mä

och nach China, Kanada, Mexiko, Australien, Argentinien, also alles Staaten, déi am Welthandel zielen. Dat Skurrillst an dat Schockantst an eisen Aen ass virun allem och d'Motivatioun vun deenen Douanestaxen, déi vun den USA unilateral agefouert ginn - well et ass déi eenzeg Motivatioun, déi eigentlech d'Welthandelsorganisatioun zouléist -: Als Motivatioun gëllt d'Gefor vun der nationaler Sécherheet fir d'USA. Also geet vu Länner wéi den EU-Staten, Australien, Kanada no Meinung vun der US-Regierung eng Gefor aus fir d'Sécherheet vun den USA.

Aus Partner, ech mengen, dat ware mer bis elo ëmmer an dat wëlle mer nach weider sinn, gëtt op eemol e Sécherheitsrisiko an den Ae vun den USA a vun hirem President. Wou bleift do déi vill beschwueren traditionell Partnerschaft a Wäertegemeinschaft, déi transatlantesch, déi soss esou gären eropbeschwuer gëtt?

No dem Austrëtt aus dem Paräisser Klimaofkommen, no dem Austrëtt och aus dem Atomofkommen mam Iran féiert den Donald Trump also seng Politik monter weider, fir sech eigentlech progressiv aus dem Multilateralismus an den internationale Relatiounen ze verabschieden. An et freet ee sech, wéi wäit ee sech nach ka weider an anere Froen op d'USA verloossen. Wéi steet et muer mat enger NATO? Wéi steet et muer mat anere Partnerschaften, déi iwwer Jorzéngten opgebaut goufen a gewuess sinn?

D'transatlantesch Frëndschaft huet sécherlech mat där doter Entscheidung a mat deenen Entscheedungen, déi déi leschte Méint vun den USA geholl gi sinn, schwéiere Schued gelidden. An et gesäit een eigentlech d'Enn net esou richtig vun där Spiral vun dem Auserneendriften, dat vum Donald Trump haapt-sächlech aus innenpoliteschen Iwwerleeungen eraus declenchéiert ginn ass. An do wäert sech sécherlech um Sommet vun de G7-Staten elo den nächste Weekend näischt drun änneren. Deen Tweet, deen den US-Präsident geschéckt huet nom Finanztreffen vun de G7, weist ganz kloer drop hin, dass sech do keng Ännerung ze erwaarden ass.

D'EU muss also ferm reagéieren. Si muss onmëssverständlech an eenheetlech Messagë ginn a Richtung USA. Dat heescht also, richtig eng Klo ze maache virun der Welthandelsorganisatioun, och wa mer wëssen, dass et jorelaang wäert daueren, bis do eng Entscheidung kënnt, wann déi Welthandelsorganisatioun iwwerhaupt nach ka funktionnéieren. Well do ass jo och eng Obstruktionspolitik, déi vun den USA iwwert déi lescht Méint do bedriwwen ginn ass.

Zweetens, Strofzell op US-Produkte aféieren, am Sënn vun enger Verhältnisméissegkeet selbstverständlech, mä awer och vun enger kloer Antwort. Well momentan par rapport zu den USA an hirem President Schwächt weisen, Onentschlossenheet weisen, dat, mengen ech, wär just dat Signal, wat nach géif méi lasstréipelen op där anerer Säit. Dozou gehéiert och als drëtt Moosnam d'Weiderpräieren, ob eventuell Schutzmoosname néideg si fir d'europäesch Stolindustrie, wann et sollt zu enger Iwwerschwemmung vum Stolzmarkt hei an Europa kommen duerch amerikanesch Produkte.

An nëmmen eng onmëssverständlech, eng staark Äntwert an en entschlossent Virgoe vun der EU a Konzertatioun och mat anere Länner ka vläicht Bewegung am positive Sënn an deen doten Dossier erabréngen.

Dës Entwécklung weist och, dass bilateral Handelsaccorden hir Wichtigkeet an hir Nützlechkeet hunn, méi wéi jee. Esou en Accord muss geziilt, mä awer a voller Transparenz an och mam feste Wëllen, héich international Standards duerchzesetzen, weiderverfollegt ginn. D'Europäesch Unioun ass staark genuch, hir Positioun an esou bilaterale Verhandlung bei Handelstraitéien och kënnen duerchzesetzen.

Dës Heure d'actualité hunn ech ënner anerem och ugefrot opgrond vun deem Wunsch, deen Dealer vun de Zivillgesellschaft geäussert hunn, dass fir deen Handelsaccord mat Japan, deen elo ausgehandelt ass op de wesentleche Punkten an deen deemnächst och soll ënnerschriwwen ginn, dass mer d'Méiglechkeet och hunn, dat an der Chamber hei öffentlich ze debattéieren. Bis elo ass dat diskutéiert ginn an der zoustänneger aussepolitescher Kommissioun ënner hirem President, dem Marc Angel, wou den Ausseminister, de Jean Asselborn, a seng Mataarbechter de Kommissionsmembre Ried an Äntwert stoungen, wat deen Handelsaccord mat Japan ugeet. An ech hunn den Androck, dass déi meescht Froen op jidde Fall, déi gestallt gi sinn, konnten eng zefriddestellend Äntwert kréien, wat deen Handelsaccord mat Japan ugeet.

Dësen Accord fält, europäesch gesinn, an d'Kompetenze vun den EU-Instanzen: vun dem Ministerrot, virun allem awer der Kommissioun,

déi d'Verhandlung gefouert huet mat engem Mandat selbstverständlech vun Ministerrot, a schlussendlech muss deen Accord och approvéiert gi vum Europaparlament.

National Zoustännegkeete falen direkt net an deen Accord mat dran. Firwat? Majo well dee ganz komplexen a leedege Volet vun de Schiidsgerichter eigentlech net an deem éischte Pak mat dran ass. Un deenen Dossiere gëtt weider verhandelt.

An och do, mengen ech, ass et wichteg, dass mer vigilant bleiwen. Fir d'LSAP ass et ganz kloer, dass mer do op kee Fall dierfen hanner CETA zrëckfalen an dass d'Léisung nëmmen doranner ka bestoen, dass mer en eenheetlech Schiidsgericht wäerten hu mat professioneller Riichter, déi all d'Garantië vu Kompetenz a vun Onofhängegkeet kënnen liwweren. Eppes anescht kann net erauskomme bei deenen dote Verhandlungen.

Do wär et awer och gutt ofzewaarden, selbstverständlech, dass den Europäesche Gerichtshaff hei zu Lëtzebuerg och nach géif am Kader vum CETA déi juristesche Froen, déi do opgeworf ginn, klären, ier et eigentlech zu engem formalen Accord op deem dote Punkt mat Japan komme kann. Et ass eis gesot ginn, dass d'Japaner éischeren un deenen traditionellen Handelsgerichter wëlle festhalen. Abee, mir sinn der Meinung, dass et keen Accord op där doter Basis ka ginn. Dat muss en eenheetleche Gerichtshaff sinn, wann ee sollt bei der Schiidsgerichtsbarkeit hei bleiwen am internationalen Handel.

Deen Text hei enthält och eng ganz Partie vu Garantien, déi jo och hefteg diskutéiert gi sinn, wéi mer eis Diskussiounen iwwer TTIP a besonnesch iwwer CETA gefouert hunn. Zu den Angschten, déi bestanen hunn, dass déi Handelsvertrag kéinten dozou féieren, dass Länner kéinte forcéiert ginn, eenzel Déngschtleeschungen ze privatiséieren, oder am Géigesaz, dass kéint verhënnert ginn, dass et zu enger Reprivatiséierung vun eenzelen Déngschtleeschungen kënnt, all déi Ofsécherunge sinn an deem heiten Text, menge mir zumindest, op eng zefriddestellend Aart a Weis geléist ginn.

D'Länner aus der EU an d'EU selwer behalen och weider all Zoustännegkeeten, fir och hir Legislatiounen ze adaptéieren, ze änneren, souguer ze verschärfen, wann dat engem legitimen Interessi entsprécht a wann dat natierlech net eng verstoppte Schutzmoosnam ass, protektionistesche Moosnam ass, fir hire Commerce an hir Wirtschaft ofzesécheren.

Et ass also, mengen ech, esou, dass eng ganz Partie vun Elementer dra sinn, déi berouegen. Wat nach wie vor e Punkt muss bleiwen, wou mer hannerendru mussen sinn, dat ass de Fait, dass Japan eréischt zwou vun de Basiskonventionen vun der OIT ratifizéiert huet. Fir eng drëtt soll dat deemnächst geschéien, mä d'Zil muss sinn, dass selbstverständlech Japan sämtlech wichteg Konventionen vun der OIT ratifizéiert an dass mer si also iwwert deen Accord hei dozou drécken, dass dat soll an nächster Zäit geschéien. An do ass jo och selwer e Comité virgesinn, dee grad déi dote Fro soll och an deenen nächste Méint weider suivéieren.

De Precautionsprinzip steet am Lissabonner Vertrag, ass duerfir och weider maassgeblich fir deen heite Vertrag, well jo d'EU näischt ka maachen hei an deem Vertrag, wat konträr wär zu hiren eegenen Texten. Si ka jo net hei konträr handelen zu hiren eegenen Texten, soudass och déi dote Fro ofgesécher ass.

Eng aner kriddlech Fro, déi vill diskutéiert gëtt - ech komme gläich zum Schluss -, dat ass déi vun deenen technesche Kommissiounen, déi agesat ginn, déi, dat schéngt mer awer och elo méi kloer ze sinn, keng Decisionsgewalt hunn, déi berodend sinn a wou muss derfir gesuergt ginn, dass déi Aarbechten do transparent sinn an dass op kee Fall déi Diskussiounen, déi do gefouert ginn, kënnen en Afloss hunn am Fong op d'Festleeung vun den Normen, déi nach wie vor nëmmen an deenen normalen, zoustänneg Gremie kënnen diskutéiert ginn.

Et ass also kloer, dass een hei net dierf elo maachen, wéi wann do keng Problemer kéinten entstoën. Mir mussen weider dee ganze Prozess hei verfolge, och a senger Applikatioun kucken, wéi da wierklech déi dote Kommissiounen funktionnéieren, an derfir suergen, dass weiderhin och bei neien Accorden, well et sinn nei Opdrag erausgangen, wéi zum Beispill Verhandlungen ze féieren mat Australien, mat Neuseeland, dass do zumindest déiselwecht Standarder respektéiert ginn, wéi dat hei de Fall ass, well eist Zil muss sinn a bleift och, dass mer e faire Welthandel kréien, e Welthandel,